

ԻՍԲԱՆՊՈՒ 29 ՄԱՅԻՍ

ԽԱՐԻՃԻՅԻ

Վիեննա տան էազրլան մէքթուպ-
լար, Ինկիլթէրա վէ Նիպտեա հիւքիւ-
մէթէրէն, հիւքիւմէթ Խաարէսիսին եէ-
նիտէն թանդիմ Իսիլմէսին, վէ Մա-
րաթն ճիսաեթիթիստ մալապլէրի պու-
լունան քեաֆէյի զէվաթը լիէնտիպ
վէ հայտուտուղու թարտ իլլէմք թա-
րիզլէրին արամազ իչին, շէտիտ պիր
թէֆթիշ աչըմասըըը Լուսնան հիւքիւ-
մէթիթէն լաթլուպ իթմքլէ իգթիֆու
Խաեճէքլէրին սահիհ առտ իլլէմքտէ
սիրելի :

Ինկիլթրա հիւքիմէթի, իւք զա-
ղապը կէչը կ'չմէղ, Եալընըզմ հա-
րէքէթ իթմէքլէյէ թէրտոթու լիլէմիւ
տիր: Մէզքըր հիւքիմէթ, Բուսիս
հիւքիմէթի իւէ իթթիֆագսըլըզտա
պուլունմասըտան զոհուրի իհթիմալ-
տէն օյան կիւհլէքլէրի տէր իւթըր
իտէրէք, Եունան թօթրաղըրան մու-
վազգաթ սուրէթտէ ասաթիր սէֆ վէ
Մթիքիս սուլարըրտա քէնտի տօնանմա-
սը իւէ պիր կէօսթէրիւ իթմէք նիւէթ
ու էֆքԵարըրտան վագ կէչմիւ տիր:

Ի աքին, էկեր իւր Էվիէ հիւքիւ-
մէթի իսլահ վէանը, սայր մետէնի միւ-
լէթլէրէ թէժմինաթ վիրէպիւրի սուրէթ-
տէ թէշքիւ իթմէք իգթիզա իսէ, էն
միւշքիւ վէ էն ուզուն խուսուս, տիվա-
նէճէ խիււաւար իլէ սէրսոշ օլան վէ
մէմալիք զապթընա գալգըշադ վէ Բա-
լէօթիուռն թախթընը քէնտի մէնֆուս-
թընա օլարաք Էէնիտէն իպգա իյլմէք
արգուսինտէ պուլունան մէգքիւր պէտ-
պսխթէ հէալիյէ, էտէպու ալուլաքճա մֆ-
քէնարալը Գապուլ իթիորիլմէք օլաճադ
արը :

Խոնանքը արհեստագիտական թվով չէ, ինչն էլ սխալ է մեկնելու, ես ընդ թշնամի վաթսանյարը թօթաղընըն զեր իտիմէսի ինչ պիւ շէյ օլապիւն ճէկինի անյամամալարը տոր :

(ԲՈՒՐՆ)

— Բժմատա թէճէմիւ իտէն ումու-
մի բուհանի մէճխիսին մուհիպ օլտու-
ղու բուհանիէ հարէքէթ, Ամերիգատու
տախի թէճեսար իյլէմիշ տիր : Պու արա
Ամերիգատա պիր թագըմ բուհանլար
ումոււմի բուհանի մէճխիսին գարը օ-
լարագ, պիր ումոււմի բուհանի մէճխ
թէշքիւ իթմէքտտիրլը : Էագընաա
Նիու-Եօրգատա թէճէմիւ իտէճէք օլա-
մէքիւր ումոււմի բուհանի Աճխիսին
տիւնանան տէօրթ թարաֆըրտան հէլ-
մէզհէպտէն օլա՛ն առաւար տալիթ օ-
լունմագտա տըրլար : Բէյա հըրան ի
լէ բէյիի սանի Մ. Գօֆաքս, մէզ-
քիւր բըլանը թահսին վէ անը վիճու
կէթրո՛նլըրի իսէ թէպրիդ իյլմիշլըրտիր

— Լիգայօստա փուգու պուլան վա
գալար, Մաարիո Էհալիսին պէօլի
վէլէէ հիլէ պրապրաշար տըր, շիւն
քի օրատա մէգքիւր վաղալար, Խաան
հանըն Բօրթուգալ իլէ պիլէշթիլիվէ
սինէ խայրիւր պիւ հարէքվէ պաշլան
կըճը ատու օլունմուշ տուր, Մարէշա
Սալտանհա, Բօրթուգալըն Խաանհա իլ

Կիրով լիբրերմէսինէ Ղայէթ արգու քէշ
պուլունմագտա տոր :

Մատրիոն թարգիս իլն ալ ընան խա-
պլըլըն Նէգաթըն, մարէշալ ՍալտանՏա
պիր պէնաննամէ Նէշը իտըրէք, իսթան-
քաեք Բօրթուղալ իլն պիլնէշտրմէք
նիէնթիմտէ պուլունմագտա տըր տէյի
Տագգընտա օլունան չիւփՏէյէ գարշը
ըըրօլթիթօ իլլէմիշ տիր : Մէգէրէք ԲԸ-
ըթթիլթօնա Ղիթաուտէի իլն լիլղու՛մ
կէթրիւնմէքտէ իտի, չիւնքի, Բօրթու-
ղալտա Էֆէքտարը ամմ, Բօրթուգալըն
իսթանքա իլն պիրնէշթիթիլթիւթ մէյլի-
քաթընա ղալթիթ գարշը պուլունմագտա
օլուուգտան մուստա, Բօրթուգալըն պիր
շօգ ղագէթալարը, մարէշալ ՍալտանՏա
ղարշը շտիա պաՏաղըն Նէշը իլլէմէքտէ
տըրըլ : Հաթթիա մէպուղար : տաղըլ
մագտան, Բօրթուգալըն իսթիղալլէն-
թիինի մուհաթագա իտ.Տէքլըրի Տագգըն.
տա ալննէն եէննի իլլէմիլլէր տիր :

54
 55
 56
 57
 58
 59
 60
 61
 62
 63
 64
 65
 66
 67
 68
 69
 70
 71
 72
 73
 74
 75
 76
 77
 78
 79
 80
 81
 82
 83
 84
 85
 86
 87
 88
 89
 90
 91
 92
 93
 94
 95
 96
 97
 98
 99
 100
 101
 102
 103
 104
 105
 106
 107
 108
 109
 110
 111
 112
 113
 114
 115
 116
 117
 118
 119
 120
 121
 122
 123
 124
 125
 126
 127
 128
 129
 130
 131
 132
 133
 134
 135
 136
 137
 138
 139
 140
 141
 142
 143
 144
 145
 146
 147
 148
 149
 150
 151
 152
 153
 154
 155
 156
 157
 158
 159
 160
 161
 162
 163
 164
 165
 166
 167
 168
 169
 170
 171
 172
 173
 174
 175
 176
 177
 178
 179
 180
 181
 182
 183
 184
 185
 186
 187
 188
 189
 190
 191
 192
 193
 194
 195
 196
 197
 198
 199
 200
 201
 202
 203
 204
 205
 206
 207
 208
 209
 210
 211
 212
 213
 214
 215
 216
 217
 218
 219
 220
 221
 222
 223
 224
 225
 226
 227
 228
 229
 230
 231
 232
 233
 234
 235
 236
 237
 238
 239
 240
 241
 242
 243
 244
 245
 246
 247
 248
 249
 250
 251
 252
 253
 254
 255
 256
 257
 258
 259
 260
 261
 262
 263
 264
 265
 266
 267
 268
 269
 270
 271
 272
 273
 274
 275
 276
 277
 278
 279
 280
 281
 282
 283
 284
 285
 286
 287
 288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 5

ԱԼԷՄՏԱՂԸ

Աօրիշտանէ 27 Մարտիս 1870

4118

Արդան հաֆթա Ալլահ տաղընա պիր
ուֆանդը եօծուլուղում վուգու պու-
մուշ օլտուղունտան, օրալարնա պաղը
մալիմաթ վիրերէք, նէշընի բէյի
տօյմանէլընէ իհալէ իտլրիմ:

Լուսկիւտարտան Ալեմ տաղընա գա-
 տար շօտ եօլու և ըմբը օլտուղուն-
 տան , բէք ըհհաթըգ ին Յսաաթտո
 Ալեմ տաղընա կհտիլմէքոէ տիր :

Աւեր տաղընքն համար հէր նէ գա-
տար իյի զանն օրունմագտա իսէ տէ ,
պէնճէ պու պիր եանլըլ իթիգաթ օ-
լուպ , բէօյին էթրաֆընք օրմանլար ի-
հաթա իթմիշ օտուղու իյին , տէրունի
բէօյտէ ղէիտաճէճ ըութուպէթ բէյտա
օլմագտա վէ հաղ իրանա կիբէշին ըսթթ .
մա իյլէթի գուհուր իտէր իսիք :

Թաշ-տէլէն, Միւթ/վէլլէն, Մալ-
գուլուսու վէ Նմալը նամինտէ պիրի պի-
րնտէն ալա 4 մահատէ սուլար վար-
քի, թագիւթ գափասընն եւբմը օլ-
տուղու կիւզէլլիքէրի թարիֆ իթմէք,
գուտրէթիմն մաֆէվգքինտէ տիր:

Թահգըզքմա նէգարէն, Ալեմ տաղ
28 խանէ, Եպիսոս 147 նուֆուսլու
Թէքիւ պիր Էրմէնի քէօճիւլզի տիր
Կիւզէւ պիր քարկիր քիւսէւերի
վէ Իթթիաւլինտ պիրտէ մէքիւպլէր
վար տոր : Անքիւզիւ զիւարէթէ կիթ
տիղիմու 10 նէֆէր գըզ օճուզլար կէօր
տիւմքի : տիւզ Սըզային պատմուլիւն
օգուճագտա իտիւր :

Ան ասըլ Մուշու Տ. Մեղայել իս
մինտէ պիբ քահանայ, 120 ղշ. մասշ ի
չոճուզարա խոճալըզ իթմէքտէ, վ
քէնտուսի օղութմանա հավկնքեա
կէօրինմէքտէ տիր, Մերգում բարա
զա մէքթէպինիզտէ երքէք թալէպէ
կեան հոճօմու. տէյի սիւալ իթաիկիմ
տէ, 9 էրքէք չոճուզարա օղուզմու
ֆազմ թաւաթ իթմէք իշին հովերին
կիթմիչ զուլունաուզարին սէօյէմիչ

սէ տէ , սայիրէրինտէն թահղըզըմանէ-
զարէն , պու չօհուզար Եաղըն մէքթէ-
պէ գաթան կիթմէյուպ , զըշըն տէվամ
իտէր իմիչէր :

Տ. Գրիգոր խմբիլէ գիրտէ աւագ քահանաւարը օրուպ , յերգումուն կէշիմի տէ , քիխէրիքի ագարը օլան պիր պագալ տիւքքէանը , վէ թարլա իճարընտան իմիշ :

Այժմ տաղը, Իսկիւ տարտան ան-
ճող Յասաթ ուղաղլըգտա պիւ զարի-
յէ Իսէ տէ, ճէհալէթ վէ թէնպլլէք
ճիհէթիյէ բէք չօղ ուղաղտա պուլուն-
ժաղտա տրոյար :

Այլեմ առաջ: Ընաբերն կէչիմի երէ խու-
սուստան իմիչ, պիրիսի, տաղտան օ-
տուն քնսրէք, քնօմիւր եաբը գ սաթ-
մագ, իքննճիսի տէ, իքը լի սօն պահար-
տա 2-3 ալ էլի/րինի քիրտեա միրմէք:

Տաղարտան, եախօտ տահա տօղ-
րուսու զ կիւզէլիմ օրման լարնտան ա-
ղած քէսմէք տոկթի, ճանիպի հիւքիւ-
մէթտին եսասգ իտիմիշ տիր : Թէնէք-

քիւրէ շտապն պիւր գարար, զիրա 50-
100 սենէլիք աղածաւորը, տույլստուշ
վէ ինսաֆաւը քէօյլիւրիմ 50-100 տա-
գըգատա, քէօքլէրինտէն եօզ իտէր ի-
միյլէր:

• Զիրապած լուղէթիկն մանեասընդ
պու քեօյտէ պիլէն եօգ տուր տէր իսէմ
միւսպալադա սէօյէմիլ օլմամ: Բէօյէրը
մահուլու օլարագ, մայտանսս վէ տէ-
րէ օթու կիպի շէյլէր տախի պուլուն
մաղ իտուկիին, վէ իգթիկա իծտիկ
հալտ, իսակիւտարտան ալլըր օլտուգ
լարընը, միբուսման քէյլիւլըրտէն
շէիծիլմի տիր: Համլլարընա ետիր
մէք իշին, ծարլալարընտն անճագ տը-
բա պաշագլարի կէօրինմէքտէ իտի:

Զօհուգլար վազիթը պիպահեղաբերը
ԵԼԼԵՐԻՆՍԿԵ, պոլլարներն 2-3 պեյիլք
լիւբերիստէ պիր'ը տէյեք, եախօտ
մէսէն պուրնտուղու հալլտէ, եալընը
անտօ, պաչը դապիտօ ճաւղ արապա-
նըրդը իմմէքտէ տիրէր :

ԼՖՆՏՈՒ, ՂԱԳԵԹԱՆՔԿԱՅ ԿԻՐ ԳԱՅ
ՀԱՖԹԱԼՐԳ ՍԵՐՄԱՅԷ ԹՕՐԵԱՄԱՊ ԻՍԹԵՐԷ
ԻՍԵՆԻԳ, ԿԻՐ ԳԱՅ ԿԻՆ ՈՒՄ ԽԱԳՐԱՆ
ԿԻՏԻՆԻԳ, ՂԻՐԱ, ՕՐԿԱՄԱ ԿԵՐԵԿԻԼԻՐ
ԱՆԻԳ ԿԱՐԳՐ 300 ՂՂԼԳ ԿԻՐ ԱՆԸ ՔԻ
ԿԻՆՏԻՆԻԳՐԻ, ՄԱՆԻԹԱԿԱՐ ԵԱԳՄՐ
ՐԵԿ ՎԷ ՆԱԿՐԼՐ ՆԱԽՐԻՄԱՐԱԳ ՔԵՕ
ԴԻՆ ԷԹՐԱՓՐՆՐ ՄՕԿԱՅՐ :

Հէկէ, օյ դօնսօլիտէճի վէ պալլըտ
դուլլուճու Էրմէնի միւսրիֆլըրիմի
միւսրիֆլըրէրնի, վէ ալլէադ պօզուզ
լուղու Լէրի օլան քէօէք օղլանը օյ
նաթմայարոնը ետզմադ իսթիւմի:

Իֆենտի, Ս.Լմտաղը, Էրմենի մի
լեթի բարոյական, այնասը տըր տըր
սեմ, զանն իտերիմ եանըմըչ օրմամ,
Պէն ազ եազտըմ, օգույան չօ
տուլսուն :

Հէ՛միշէ սէնաքեալընըզ: * * *

Աւթընճը տայիւրէյի պէճտիյէ, Պէյ
օղլու եանկըն մահէլլերինտէ պոլս
նոն տուվարլարը աշաղա ավմադ էյի
լաւըմ կէլէն թէտապիւրի էթթիւսադ էյ
էմիս տոր : Զուվարարն աշաղը արն

մասընա հեր նէ գատար թօյնեալ ասա-
քերի իսթիմայ օլունաճադ իսէ տէ, պա-
ղը կէնա կիւճիւքեր ուլունհէտէ օ-
լունաուգատ թօփ տախի գուլլանըլա-
ճադ տըր:

— Բազար իրժնտի կիւնիւ գըզդնէ-
ֆէր տտամար, Եանկըն մասէլլըրնի
սէյր իժմէք իշին Պալեօնճու գուլու-
ղունտան կէշտիքլըրի վագըժ, Իզէլէ-
րինէ պիր տուվար Եըզըրաբագ վիրանէ-
լըրին ալթընտա գալմըշտը արը : Իշ-
պու սալը կիւնիւ տախի տիկէր պիր
տուվար^ն Եըզըրաբագ, օն Եէտի քիշի
թէլէֆ օլմուշ տուր :

— Յըրանսա վէ իթալեա սէֆարէթ.
 լուանէրէ, բազար իրթէսի կիւնիւնուէն
 պէրու հարիզլտէկեանա հէր ճիհէթլէ
 մուսպէնէթ իթմէքտէ տիրլը:

— Իշպու սալը կենել Մէկլիւս է՛ն:
զախանէսինտէ, ի քիսի պիր սաքնը՛ն տե-
րունինտէ օլուուղու հալտէ, ալ թը լալէ՛ն
պուլունմուլ տուր: Մէզքիւր է՛ն զախա-
նէնին արասար հինուզ քալըլմադտա օ-
լոււղ, ապիր պիր չօգ լալէլէր պուլու-
նաճազ տըր տէյի զօրղալմադտա ուրը
չիւնքի պիր չօգ առամար, կէլէն ին-
նէքի հարիգէ զաքքա զոյմուլ օլա՛ն մէզ
քիւր է՛ն զախանէտէ սորընմըլ տար իտի

— Սէջլէնտիկինն նշգարեն, Պէյ
օշլու եանկընըն մաւի, սիկուրթի
գումբանեաւարնա 135 պին լիբա օ
մուշ տուր : Պնմարչէ մաղպասը, 15
պին ֆըրանգո սիկուրթանեա զոմու
սիկի :

— Շէհերէ մասնէթի, հարիզդէտեկեանն իգամէթինն թախսի օլունմա իւզրէ, իսթանապոլուն պիր չօգ մահէլէրինտէ երւզ գատար խանն, գիրաւմըշ տըր: Մէզգիւր խանէլէրին քիւսաս շէրին վարիաւթը իւլէ թէէտիյէ օլունմադ տըր: Յընտըզլըւ սահիպ ֆազիլէ Շահնըմըն պիրի, մէզգիւր մահէլէտէ մալիքէ պոլունտուզու խանը հարիզէտեկեանն իգամէթինն թախսի իլէմիշ տըր:

— Հարիւրդ տէկեան իշին տիւնք
կիւնէ գատար տէվլիբիլէն իեանէնիւն է
սամիսի տիր : 0ս. ք

[illegible]

64,946 26,150

—Մարտիկա փոստա վարորդու պաշտօնագրի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Բաղար կենտրոնի գործընկերի Հինգերայի իսկանդարի կենտրոնի վարորդի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

ՍՈՆ ԶԱՎԱՏԻՍԼԵՐ

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

ԹԻԻՃԱՐԻՑԵ

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

ՍԱՐԲԱՅԻՑԻ

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

Պրեմիերի արժեքը	74,571
Պրեմիերի արժեքը	74,63
Պրեմիերի արժեքը	60,30
Պրեմիերի արժեքը	60,33
Պրեմիերի արժեքը	372,50
Պրեմիերի արժեքը	33,25
Պրեմիերի արժեքը	34,05

ԵՍԱՍԵՐ ՈՒՍՈՒՄԻՑԵ

Պրեմիերի արժեքը	39-20
Պրեմիերի արժեքը	60-
Պրեմիերի արժեքը	60- 4
Պրեմիերի արժեքը	39-36
Պրեմիերի արժեքը	39-37

ԱԶԳԱՅԻՆ

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

—Պրեմիերի արժեքը 1000 ռուբլի է:

Պէս թագաւոր շու խաւսէ տախի Վարադբէր
Թիպաթլարընտա կէօրիւլուկիւ կիպի, Գօլա
Պէսկար Տէր սաւառէթառ Մ. Վէլիւ Վ
Սաւառ Վ. Կէ Մ. Կէ Մ. Կէ Մ. Կէ Մ.

ԼԵՂԱՆԹ ՀԻՐԱԼՏԵՆ ԹԱՊԵԱՆԵՍԻՆՑ
 ԳԵՐՈՂԱՆՑՈՒՄՆԵՐ ԶՈՂՐՈՒ ԿՈՍՏԱ, ՆՈՐԾԳՐԱՆ ԳՐԱԴԱՐԱՆ
 ԳՐԱԴԱՐԱՆԻ ԳՐԱԴԱՐԱՆՆԵՐ ԿԵՐԱՐԱՆ 467